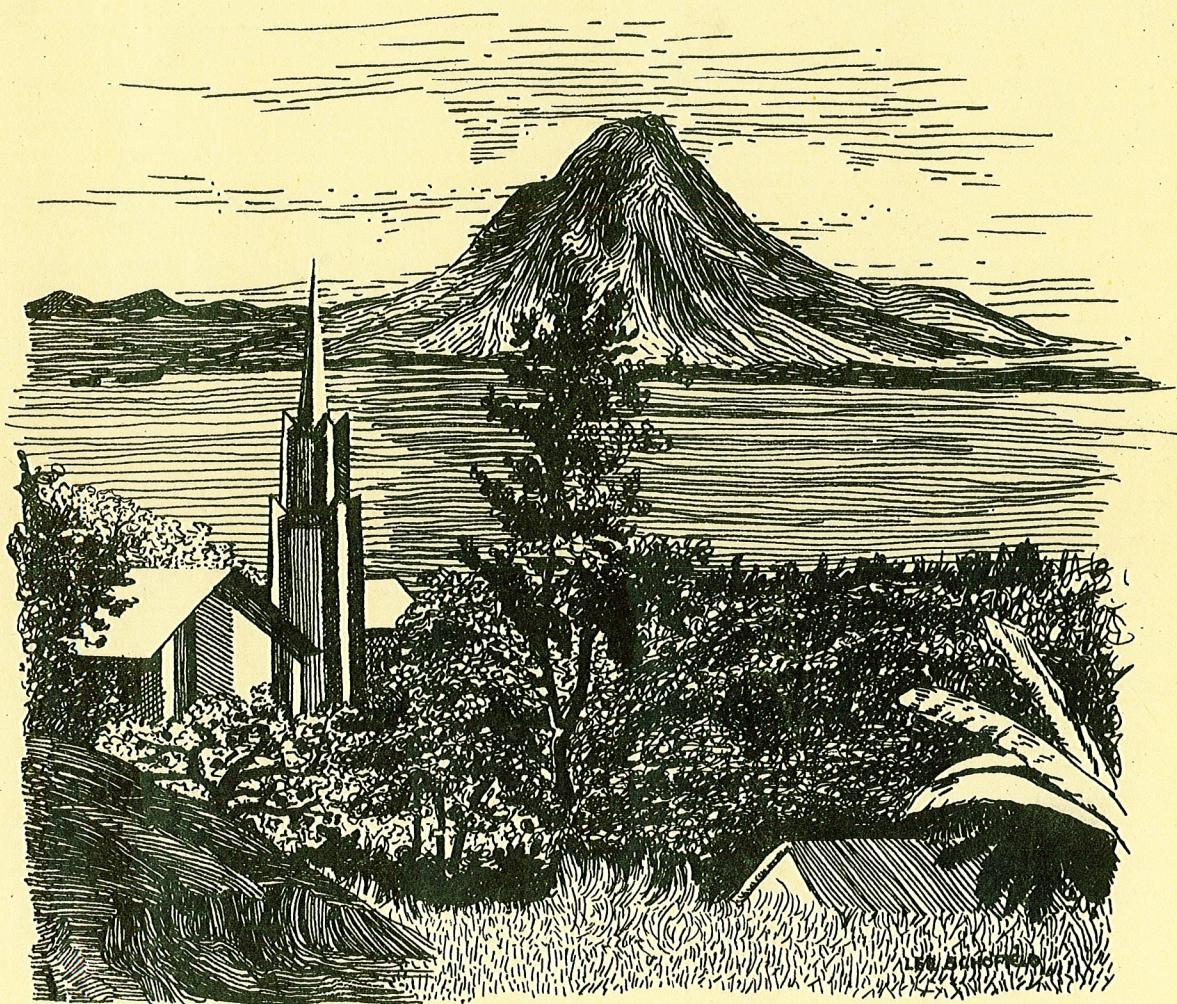


# LA MISION GUATEMALTECA-SALVADOREÑA



# AVANTE

JUNIO 1966

---







14 June 1966

Dear Missionaries:

The baseball player who makes a hit and subsequently gets as far as third base does make a statistic but never makes a run. In a real sense his efforts were but in vain.

Missionaries are very much like baseball players. At the prime of their life, and with full physical development, they receive and accept a call for two years of service on a young, sometimes inexperienced team. The most unique thing about the (our) team is that each one is different. He has signed a contract, he has had some Spring training (LTM). His batting practice is very limited but he never lacks for a chance to come up to bat. And he usually makes a hit right off. And gets on first. Someone will make a sacrifice fly and get him to second and he steals third. What a game! Action packed. But then for some reason or another, he stops on third, unable to make home.

Now let us establish a few points. The above is only an analogy. We are not baseball players. We are, each one of us, a set-apart minister, endowed with power from on High, to preach the gospel to all of the people in Guatemala and El Salvador. No one has more authority than another. Each one of us, Juniors and Seniors, has the defined responsibility to act in all diligence and to serve honorably.

During recent interviews with missionaries many have expressed the opinion that they were working harder "than they had expected." And that, of course, is music to a Mission President's ears. Missionary work is "hard work!" In our lifetime we will not have another task that will ever be harder or perhaps as hard as that of being a good missionary. And who among us does not want to be thought of as a hard worker?

Another point that is important. Life, too, is hard work. Particularly if you are dreaming about and hoping for success. Think of anyone who has achieved in life. And it probably has been because of diligence and good, old-fashioned hard work. That is why the pattern established in the mission field is so often the pattern followed when one returns home. One becomes accustomed to diligence and hard work and will not settle for anything less than the best.

Now, more than ever before, it appears that all of our missionaries have accepted the "hard work" attitude and are willing to put forth the effort. We are grateful for each one of you and are counting on you.

Terrence L. Hansen



Dear Fellow Missionaries:

Last Sunday in the quarterly conference of District # 1, Guatemala, President Udine Falabella, first counselor of the Mission, spoke on the importance of living the Gospel not only on Sunday but every day of the week.

I was impressed greatly with his fine words of counsel and example, and for this reason I would like to relate the highlights of his text in my thoughts for the month of June.

As members of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, we have the unique privilege and opportunity of receiving inspired messages of guidance from the Lord's servants here on the earth. But how many of us are truly applying these principles in our daily pattern of life? Perfection and life eternal can never be obtained by living a "status quo" existence of mediocrity. "And that which doth not edify is not of God, and is of darkness." (D&C 50:23) From this scriptural reference, we can conclude that things of the world which do not uplift us spiritually are not principles to live by and cherish.

I would exhort us all to observe and keep sacred the things which pertain to our salvation and exaltation and never lower ourselves to ideals which do not edify.

Faithfully your brother,  
Elder Alan E. Hall

Dear Fellow Missionaries:

"Aim at the sun, and you may not reach it; but your arrow will fly higher than if you aimed at an object on a level with yourself."

These words by Joel Haws bring to mind the importance of setting goals in our lives, and especially during our mission. If we are content to go along at a pace that is easy and that is not demanding we are much like the servant the Lord spoke of in the D&C when he said,

"For behold, it is not meet that I should command in all things; for he that is compelled in all things, the same is a slothful and not a wise servant; wherefore he receiveth no reward" (D&C 58:26)

We are here in the world in a state of probation, and as the scripture declares, we have the power to become an agent unto ourselves. If we do not do this we will not be worthy to return to the presence of our Father in Heaven.

May we all strive to be agents unto ourselves and prove ourselves worthy to be ambassadors of our Father in Heaven.

Sincerely your brother,  
Elder Spence P. Lloyd



# MAZATENANGO

## THE BEST

Mazatenango, led by District Leader Don Haws, achieved 15 baptisms-125% of their challenge and DISTRICT OF THE MONTH. They also attained 2.5 baptisms per missionary. The whole mission congratulates them on their hard work and success.

### MEMBERS OF MAZATENANGO

<u>MISSIONARY</u>	<u>AV. HRS. /WK.</u>	<u>AV. LESSONS/WK.</u>	<u>BAPTISMS</u>
Haws	69	26	8
Frazier	69	26	8
Erickson	60	14	6
Peterson	60	10	6
Thompson	52	5	0
Proctor	44	5	1



# CHALLENGE

## MAY

DISTRICT	CHALLENGE	BAPTISMS	%CHALLENGE	D. L.
Mazatenango	12	15	125%	Haws
San Salv. Central	14	14	100%	Rencher, C
Guate. North	20	15	75%	Carley
Guate. South	22	16	73%	Yost
Guate. East	27	19	70%	Morby
Quezaltenango	26	18	69%	Ashton
Santa Ana	29	15	52%	Jones, T
Atitlán	10	4	40%	Gunn
Guate. West	21	8	38%	Lambson
San Salv. East	23	7	30%	Johnson, L.
Office	10	3	30%	Welsh
Guate. Central	24	7	29%	Malm
San Salv. West	22	5	23%	Larsen
Quiché	10	2	20%	Checketts
San Salv. North	<u>20</u>	<u>4</u>	<u>20%</u>	Fillmore
	290	152	52%	



# CHALLENGE FOR JUNE

<u>DISTRICT</u>	<u>CHALLENGE</u>	<u>D.L.</u>
Guate. South	21	Yost
Guate. West	16	Lambson
Guate. East	14	Morby
Guate. Central	24	Malm
Guate. North	20	Carley
Quezaltenango	21	Ashton
Mazatenango	12	Haws
San Salv. North	11	Fillmore
San Salv. East	16	Johnson, L.
San Salv. West	20	Larsen
San Salv. Central	20	Rencher, C.
Santa Ana	22	Allred
Quiché	10	Checketts
Atitlán	10	Gunn
Office	10	Welsh



## KODAK GUATEMALA-EL SALVADOR, S.A.

By special arrangement with "Distribuidora Fotográfica," sole distributors of Eastman Kodak film and products in Guatemala, all missionaries of the Guatemala-El Salvador Mission may purchase from the Mission Office Kodak film and also have it processed at a very reasonable price. All missionaries will receive 10% off on Ektachrome, Kodachrome, and Kodacolor film (including Instamatic film); a 15% discount on all black and white film and 15% off on all processing (for Ektachrome, Kodacolor and black and white).

### FOR ELDERS IN GUATEMALA CITY:

Place your orders with your district leader and he can pick up the film at the Mission Home on Tuesday and Friday, and at the same time leave any rolls that need to be developed. Pick up service for developed rolls will be the same two days (Tuesday and Friday).

### FOR MISSIONARIES OUTSIDE GUATEMALA CITY:

Place your order by mail, sending a check or money order for the exact amount wanted. Your film will then be mailed to you immediately.

This arrangement is limited to missionaries and can only be taken advantage of by them. In the future, if the demand is great enough it is very possible that we might be able to obtain larger discounts.

In addition, Kodak cameras may be purchased according to the above discount (15%)

PRICE LIST	20 Exp.	36 Exp.
Ektachrome (35mm)	\$2.52	\$3.60
Kodachrome (35mm)(Processing Inc.)	4.50	6.07
Kodacolor (35mm)	2.25	
Plus-X (Black and White, 35mm)	0.89	1.11
Tri-X (Black and White, 35mm)	0.89	1.11
INSTAMATIC FILM (#126)		
Ektachrome (20 Exp.)	2.70	
Kodachrome (20 Exp)	4.72	
Kodacolor (12 Exp)	1.62	
Verichrome Pan (12 Exp)	0.76	

The above list is to help you see the savings you will get on film bought from the Mission Office. We stock all Kodak products, and for information on items not listed above, please contact Elder Wayne Welsh.



# top baptizers

Phillip Cameron	12	George Sevy	7	Michael Hallenberger	5
Dan Davis	12	Bruce Erickson	6	Milton Hanks	5
Russell Cluff	9	Darrell Lear	6	Richard Johnston	5
Kenneth Johnson	9	Joseph Martineau	6	Thomas Jones	5
Dennis Frazier	8	Peter Peterson	6	Spence Lloyd	5
Donald Haws	8	Wayne Ashton	5	Perry Taylor	5
Hector Hernández	7	David Campbell	5	Steve Thorn	5

Grant Davis 5

# top hours

Dennis Frazier	69	Ross Madsen	64	William Corpron	61
Donald Haws	69	Clifford Rencher	64	Larry Felt	61
Gerald Simonton	67	Stanley Hoffman	63	Steve Thorn	61
Sidney Smith	67	Wayne Ashton	62	Bruce Erickson	60
Conrad Wright	66	Darrell Lear	62	John Hales	60
Carlos García	65	Joseph Martineau	62	Thomas Jones	60
Don Rencher	65	Wallace Betz	61	Peter Peterson	60

# top lessons

Carlos Garcia	106	William Corpron	74	Ross Madsen	44
Don Rencher	106	Clifford Rencher	69	Stephen Guyman	42
Dennis Frazier	104	Steve Thorn	62	Elliot Crosby	41
Donald Haws	103	Larry Felt	49	Keith Humphreys	41
Gerald Simonton	100	Bruce Erickson	47	Darrell Lear	41
Sidney Smith	95	John Hales	47	Joseph Martineau	41
Wallace Betz	74	Stanley Hoffman	47	Peter Peterson	41



# Y E A R ' S T O P B A P T I Z E R S

Michael Heredia	34	Don Rencher	16
Donald Haws	30	Conrad Wright	16
D. Gary Child	28	Grant Davis	15
Dan Davis	27	Bruce Erickson	15
Phillip Cameron	25	Paul Fillmore	15
Darryl Dunn	25	Michael Hallenberger	15
Darrell Lear	22	John Markle	15
Spence Lloyd	22	Charles Wilson	15
Thomas Jones	21	David Corrigan	14
Roger Malm	21	Carlos García	14
Roy Schell	21	Lloyd Johnson	14
Robert Simpach	21	Mary Jo Katona	14
Thomas Hart	19	Peter Peterson	14
John Robison	19	James Workman	14
Myron Davenport	18	Kenneth Johnson	13
Hector Hernández	18	Ronald Nelson	13
Stanley Hoffman	18	Wayne Ashton	12
David Campbell	17	Lionel Bates	12
Alan Hall	17	Jerry Beare	12
Dennis Taylor	17	Elliot Crosby	12
Andrew Adams	16	Stephen Guyman	12
Russell Cluff	16	Wendell Jones	12
Ronald Farley	16	Paul Lewis	12
Milton Hanks	16	Sidney Smith	12
William Morby	16	Wayne Welsh	12



# EL DIVULGADOR

By Elder Gordon Stephen Wright

Most notable among last month's missionary activities were the missionary meetings in Guatemala and San Salvador. They were definitely "in and out" meetings. "In" were 70 hours a week, new ideas for improving proselyting activities (such as special programs for the "rich" and more effective tracting ideas), commitment to deeper studying of the gospel, ("make sure you convert yourself"), and proper church organization membership of new converts. "Out" were such things as talking behind other Elders' backs, parrots, and improper missionary grooming and conduct.

Each District in the Mission outside of Guatemala City heard during the past week a special recorded message from President and Sister Hansen. The idea, aimed at better communication, will be permanently continued, with each district eventually in possession of their own tape. After listening to the message, the district may wish to record a message and return the tape to the Mission Office.

The Mission has ordered twenty new Vista 212 tape recorders for use with the investigators. The battery operated machines will be arriving with the new missionaries within the next three months.

With President Hansen in Mexico, three Elders have come down with illnesses. Elder Tom Jones had an appendectomy in Ahuachapán. Elder Honeycutt has contracted Hepatitis and Elder Markle has Typhoid. We are hoping for the speedy recovery of these three Elders.

Typhoid shots which were obtained by missionaries in the Language Training Mission are effective for only 12 months. All missionaries with more than one years time in the mission should get their booster shot.

Through the courtesy of Mr. J. Roberto Imberton, the film "The Mormon Pavillion at the World's Fair" was aired on Canal 4 in San Salvador recently. Plans are in the making for a weekly television "Music and The Spoken Word in San Salvador.

Very interesting was a recent "rich people" gathering at Brother and Sister Jacob's home in San Salvador. The meeting planned by Elders Johnson and Massey represents one of many excellent new ideas for missionary work's improvement.

Miss USA, Dianna Lynn Batts (a recent convert to the Church), has been invited for a special tour of Guatemala by the Guatemala Tourist Bureau.

Elders in Sololá recently invited a local official to an "American Dinner". In this way they had the opportunity to explain the work of the Church and gain his confidence and friendship.

Ambassadors and Mayors were recent recipients in a series of presentations of Church books in a concentrated attempt to explain to them the Church's work. A special Information Booklet has recently been prepared by SIGS for presentation to important newspaper, government and business officials.



# Moves for May 20, 1966

<u>Elder</u>	<u>To</u>	<u>With</u>	<u>As</u>
Bates	El Salvador	Allred	Z. L.
Larson	San Salv. West	Humphreys	D. L.
Allred	El Salvador	Bates	Z. L. C.
Morby	Guate. East	Liechty	D. L.
Carley	Guate. North	Gardner	D. L.
Orton	Guatemala	Child	Z. L. C.
Jones, Wendell	Guate. East	Johnston, R.	Sr.
Wright, Conrad	Chalchuapa	Humphrey	Sr.
Hales	Santa Tecla	Egan	Sr.
Morales	Guate. West	Lambson	Jr.
Hoffman	San Salvador	Sick Elder's Comp	
Lloyd	Office	Wright, Hall	2 As.

# Moves for May 26, 1966

Sharp	Guate. South	Yost	Jr.
Heredia	Guate. Central	Edmunds	Sr.
Carpenter	San Salv. East	Hoffman	Jr.
Simonton	Guate. North	Hallenberger	Jr.
Moon	San Salv. West	Smith, Sidney	Jr.
Taylor, Perry	Guate. East	Madsen	Jr.
Witten	Huehuetenango	Schell	Jr.

# Moves for June 4, 1966

Cluff	San Marcos	Runyan	Sr.
García	Quezaltenango	K. Johnson	Sr.
Henstra	Guate. West	Rencher D.	Sr.
Smith, Benton	San Salv. North	Honeycutt	Jr.
Farley	Guate. Central	Jones, Neil	Sr.
Cameron	San Salv. Central	Peay	Sr.
Peterson	San Salv. West	Roth	Jr.
Bishop	Mazatenango	Erickson	Jr.
Sevy	Cobán	Christiansen	Jr.
Davis, Dan	Guate. South	Hernández	Jr.

# Moves for June 9, 1966

Manwaring	Office	Lindsay	Mem. Sec.
Jensen	Santa Ana	Katona	Jr.
Lindsey, Maxine	Santa Ana	Katona	Jr.
Holmes	Mazatenango	Bishop	Sr.
Erickson	Guate. North	Goldthwaite	Sr.
Allred	Santa Ana	Campbell	D. L.
Jones, Tom	Hospital	Appendicitis	



# BIENVENIDOS:

Daniel Carpenter

From: Los Alamitos, Calif.

Comp: Stanley Hoffman

To: San Salvador East

David Brent Edmunds

From: Lamirada, Calif.

Comp: Michael Heredia

To: Guate. Central

Vaughn Ronald Sharp

From: Midvale, Utah

Comp: Kendal Yost

To: Guate. South

Sister Judith Karen Jensen

From: Canoga Park Calif.

Comp: Mary Jo Katona

To: Santa Ana

Sister Roberta Maxine Lindsey

From: Price, Utah

Comp: Mary Jo Katona

To: Santa Ana

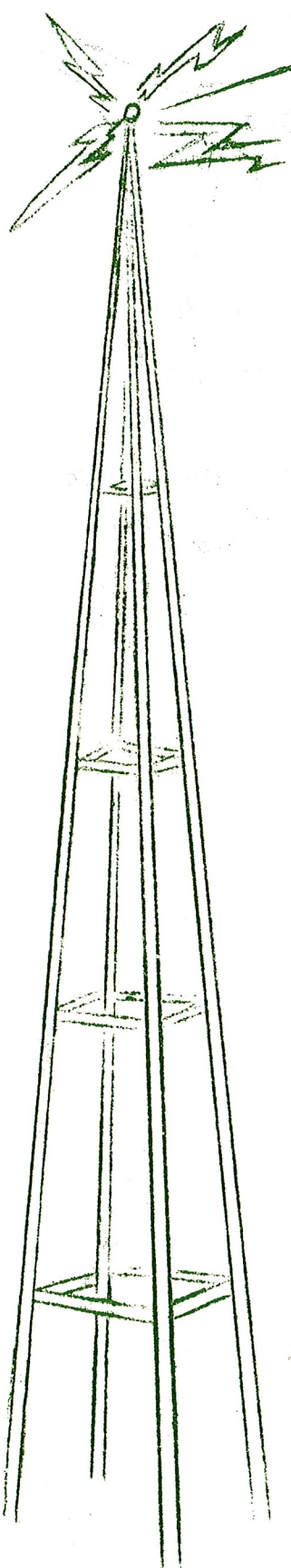
# ADIOS :

Stanley Richard Parkin

Released: June 11, 1966

To: Salt Lake City, Utah

RADIO PROGRAMS OF SERVICIO INFORMATIVO GUATEMALTECO-SALVADOREÑO



GUATEMALA CITY:

15 min. "Música y La Palabra Hablada" Radio Mil Daily 6:00 A.M.  
15 min. "Grandes Próceres de América" Radio Mil Sun. 9:00 P.M.  
30 min. "Música y P. de Inspiración" Radio Reloj Sun.

QUEZALTENANGO:

15 min. "Música y La Palabra Hablada" Radio Xela ju. MWF  
(For information see Elder Ashton)

RETALHULEU:

15 min "Música y La Palabra Hablada" Radio Modelo Sun. 9:00AM

ESQUINTLA:

15 min. "Palabras de Inspiración" Radio Palmeras Sun. 7:30 PM

TOTONICAPAN:

15 min. "Música y La Palabra Hablada" Radio Nacional 13:30 Thur

MAZATENANGO:

15 min. "Palabras de Inspiración" Radio Nacional Sun 1:30 P.M.

SAN SALVADOR:

30 min. "Música Y Pal. de Ins." Radio Nacional MWF 1:30 P.M.  
15 min "Grandes Próceres de Am." R. Vanguardia MWF  
(For information see Br. Antonio Perdomo)

SAN MIGUEL:

15 min. "Música y La Pal. Hab. Ondas Orientales Sun 9:00P.M.

SANTA ANA:

15 min. "Grandes Acontecimientos En La His. de América"  
Radio Musical  
(For information see Elder Allred)



## HOW TO COMMUNICATE THE GOSPEL

By Bruce R. McConkie

an article condensed for missionaries

The gospel is to be taught by testimony; the Saints are to teach and testify. Teaching alone does not suffice; to it must be joined that personal assurance which is testimony... "our gospel came not unto you in word only,"... Paul declares, "but also in power, and in the Holy Ghost, and in much assurance..." (I Thess. 1:5). That is, the teaching must be the personal assurance, the testimony born of the Spirit, the personal witness that the message is true.

Until men feel the power of the gospel in their lives, there is no real conversion. Until the Holy Ghost bears record to them of the divinity of the work, they do not know of themselves of its import and verity. The gospel must be presented "in power, and in the Holy Ghost..." (I Thess. 1:5) "...for when a man speaketh by the power of the Holy Ghost the power of the Holy Ghost carrieth it unto the hearts of the children of men." (II Nephi 33:1).

One of the first things Joseph Smith learned, when he sought to know which of all the churches was right and which he should join, was that teaching alone is not enough. "...the teachers of religion of the different sects," he said, "understood the same passages of scripture so differently as to destroy all confidence in settling the question by an appeal to the Bible." (Joseph Smith 2:12).

If a missionary teaches the gospel out of the scriptures and stops there, he places himself in the same position as were the contending professors of religion in Joseph Smith's day. Contention, argument, and disagreement will be forthcoming. But if a missionary announces a gospel truth and then bears testimony that it is true, there is little room left for debate. His hearers cannot argue with his testimony. They can say only that it is true or false; there is nothing else to contend.

Accordingly, we find the Lord giving this instruction to missionaries: "...thou shalt declare glad tidings, yea, publish it upon the mountains, and upon every high place, and among every people that be permitted to see.

"And thou shalt do it with all humility, trusting in me, reviling not against revilers.

"And of tenets thou shalt not talk, but thou shalt declare repentance and faith on the Savior, and remission of sins by baptism, and by fire, yea, even the Holy Ghost." (D & C 19:29-31).

Two procedures are here commanded: One directs what is to be done, and the other prescribes what should not be done. 1) Declare your message; tell the world of Joseph Smith and the restoration; testify of those things which have been revealed in this day. 2) Refrain from taking tenets, that is, from merely discussing beliefs and doctrines.



In other words, we are to announce our message and testify that it is true; we are not to contend with others about points of doctrine. There is no converting power in contention. A debate does not bring people into the kingdom, but a simple declaration, accompanied by "much assurance," by a testimony born of the Spirit, will touch the hearts of receptive people everywhere.

To us the Lord says: "...remain steadfast in your minds in solemnity and the spirit of prayer, in bearing testimony to all the world of those things which are communicated unto you. " (D&C 84:61)

Thus we find Alma saying to the Nephites, after teaching various gospel truths: "And this is not all. Do ye not suppose that I know of these things myself? Behold, I testify unto you that I do know that these things whereof I have spoken are true. And how do ye suppose that I know of their surety?

"Behold, I say unto you they are made known unto me by the Holy Spirit of God. Behold, I have fasted and prayed many days that I might know these things of myself. And now I do know of myself that they are true; for the Lord God hath made them manifest unto me by his Holy Spirit; and this is the spirit of revelation which is in me." (Alma 5: 45-46)

In the light, then, of these general principles of teaching and testifying, let us summarize what members of the Church should do to fulfill their covenant to be true witnesses of Christ and his work:

1. Study the gospel. "Search the scriptures..." (John 5:39) Read the Book of Mormon. Qualify as one who can teach intelligently. "Seek not to declare my word, but first seek to obtain my word, and then shall your tongue be loosed; then if you desire, you shall have my spirit and my word, yea, the power of God unto the convincing of men. " (D&C 11:21)

2. Get a testimony. Obtain the personal witness of the Spirit that the work is true. Know for yourself that Jesus is the Christ; that Joseph Smith is a prophet; that the gospel has been restored; that The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is God's kingdom on earth, the one and only place where salvation may be found.

3. Seek the Spirit. "And the Spirit shall be given unto you by the prayer of faith; and if ye receive not the Spirit ye shall not teach." (D&C 42:14)

4. Pray. Ask God for the privilege of standing as a witness of his work. "And it shall come to pass, that if you shall ask the Father in my name, in faith believing, you shall receive the Holy Ghost, which giveth utterance, that you may stand as a witness of the things of which you shall both hear and see and also that you may declare repentance unto this generation." (D&C 14:8)

5. Be proud of the name of Joseph Smith. Remember that God said to him: "... the pure in heart and the wise, and the noble, and the virtuous, shall seek counsel, and authority, and blessings constantly from under thy hand." (D&C 122:2)



6. Seek opportunity to tell others about the Church, about Joseph Smith, about the plan of salvation, about Christ and his redeeming grace- always speaking with "much assurance," always adding a personal witness, always testifying, always bearing your testimony.

7. Use the Book of Mormon, which in itself is a written testimony of the divine Sonship of our Lord. Remember it was given to prove "that God does inspire men and call them to his holy work in this age and generation, as well as in generations of old. " (D&C 20:11)

8. And finally-and this by way of warning- be courageous and bold (though not overbearing); be valiant in testimony, for salvation itself is dependent upon such a course. It is of the terrestrial kingdom -not the celestial-that the revelation says: "These are they who are not valiant in the testimony of Jesus; wherefore, they obtain not the crown, over the Kingdom of our God." (D&C 76:79)

The way then is clear; the course is marked.

"... you are called to cry repentance unto this people."

"...how great will be your joy if you should bring many souls unto me." (D&C 18: 14,16)

A Wright Welsh, Lloyd

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...  
...the ... of ...